

**Návod k používání
nástěnných
klimatizačních jednotek**



modelová řada

YHHB

Před uvedením klimatizace do provozu se seznámte s celým návodem pro používání klimatizační jednotky a řiďte se instrukcemi uvedenými v návodu.

R407c

Před použitím

Než začnete používat klimatizační jednotku, přečtěte si pečlivě návod k používání.

Bezpečnost

Při používání klimatizační jednotky mimo domácnost zajistěte provádění pravidelných kontrol a revizí v souladu s normou ČSN 33 1610 „Revize a kontroly elektrických spotřebičů během používání“.

Nikdy nestrkejte cizí předměty do klimatizace. Ventilátor pracuje při vysokých otáčkách a může dojít ke zranění!

Na klimatizaci nikdy nestříkejte vodu!

Je zdraví škodlivé, pokud na vás delší dobu proudí chladný vzduch. Doporučujeme, aby byl proud vzduchu nasměrován mimo osoby.

Nepřerušujte přívod elektrické energie během provozu klimatizace. Klimatizaci vždy nejprve vypněte.

Nesnažte se sami opravovat zařízení. Můžete je vážně poškodit a sami utrpět úraz!

Vyfukovaný vzduch nesmí proudit směrem na spotřebiče s plynovými hořáky!

Neumísťujte žádné předměty na venkovní jednotku klimatizace.

Neumísťujte žádné předměty do blízkosti venkovní jednotky - nic nesmí bránit proudění čerstvého vzduchu k venkovní jednotce.

Pro trvalé zajištění výkonného a spolehlivého provozu si u svého dodavatele zajistěte pravidelný servis klimatizační jednotky včetně provádění pravidelných revizí dle normy ČSN 33 1500 „Revize elektrického zařízení“.

Údržba


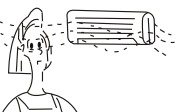
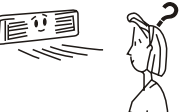


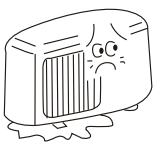
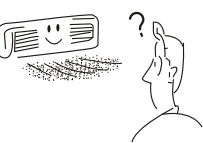
K čištění klimatizační jednotky a filtrů nikdy nepoužívejte těkavé prostředky jako např. benzín nebo čisticí prášky!

Každé dva týdny (pokud je nutné, tak i častěji) kontrolujte čistotu prachových filtrů.

Pokud jsou prachové filtry znečištěné, vyjměte je z klimatizační jednotky a vyčistěte je - viz kapitola “údržba”.

Pokud je to možné, zkontrolujte každý měsíc zda není výměník venkovní jednotky zanesený. Pokud vám připadá znečištěný, kontaktujte servis.

Než zavoláte servis

	V klimatizaci “zapraskalo”.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zapraskání v klimatizaci je způsobeno roztahováním a smršťováním materiálů uvnitř klimatizace vlivem změny teplot.
	Z klimatizace vychází zápach.	<ul style="list-style-type: none"> ● Klimatizace může nasávat pachy ze svého okolí (z nábytku, zdí, tapet, květináčů atp.) A vyfukovat je do místnosti.
	Klimatizace při odvlhčování přestane foukat.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nejde o závadu, klimatizace se tak brání zpětnému odpařování vody z klimatizace za určitých podmínek během odvlhčování.
	Je slyšet zvuk tekoucí vody.	<ul style="list-style-type: none"> ● Může jít o zvuk proudícího chladiva uvnitř klimatizace. ● Může jít o zvuk kondenzované vody stékající z výměníku či o zvuk doprovázející odmrazování tepelného výměníku.
	“Cvakání” nebo silné “šustění” v klimatizaci.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cvakání může být slyšet od stykače ovládacího ventilátor venkovní jednotky (je umístěn ve vnitřní jednotce). ● Silné “šustění” může být způsobeno změnou tlaku uvnitř klimatizace např. při začátku či konci topení nebo změně režimu.
	Z venkovní jednotky odkapává či vytéká voda.	<ul style="list-style-type: none"> ● Při chlazení může docházet ke kondenzaci vody na připojení propojovacího potrubí a jejímu odkapávání. Nejde o závadu ● Při topení dochází ke kondenzaci vody na venkovní jednotce. Nejde o závadu.
	Mlha v okolí klimatizace.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mlha může být způsobena kondenzací vlhkosti při promíchání teplého vzduchu v místnosti se studeným vzduchem vyfukovaným z klimatizace. ● Mlha může být klimatizací vyfouknuta po přepnutí klimatizace z chlazení na topení.

Provozní podmínky

Klimatizační jednotky smí být provozovány pouze za následujících podmínek.

- **Režim CHLAZENÍ**
Klimatizace smí být provozována v režimu CHLAZENÍ, pokud je **venkovní teplota** v rozsahu:
+ 15°C ~ +40°C
- **Režim TOPENÍ**
Klimatizace smí být provozována v režimu TOPENÍ, pokud je **venkovní teplota** v rozsahu:
0°C ~ +20°C

Poznámka:

Termín VENKOVNÍ TEPLOTA znamená teplotu vzduchu nasávaného do VENKOVNÍ JEDNOTKY klimatizace!

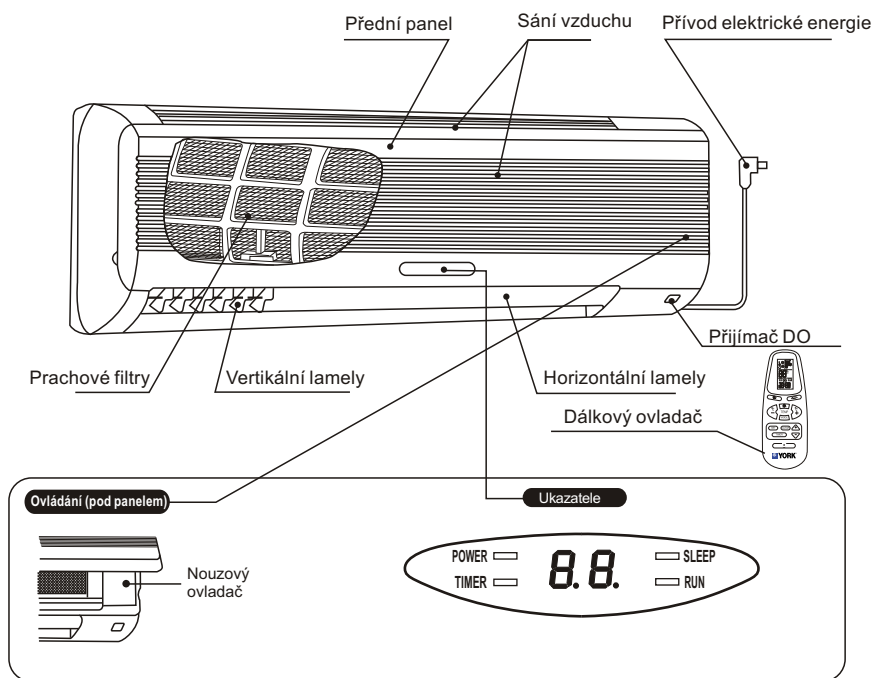
Provoz za jiných podmínek.

Pokud chcete klimatizační jednotku provozovat za jiných teplot než jsou výše uvedené, je nutné vybavit klimatizaci přídatným příslušenstvím.

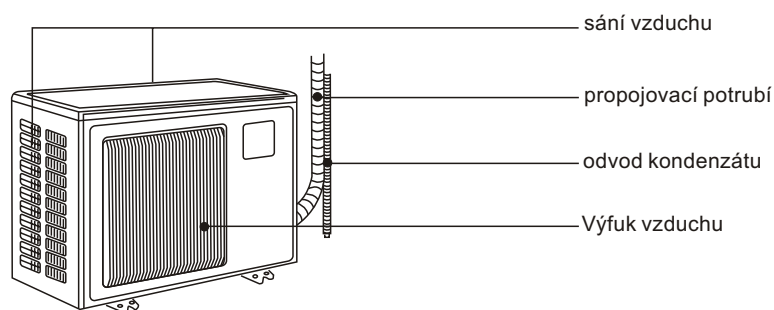
- **Vyhřívání kompresoru**
Je nutné, pokud budete klimatizační jednotku používat při venkovních teplotách nižších než 0°C!
Vyhřívání kompresoru zajišťuje, že nedojde ke ztuhnutí oleje a nedostatečnému promazávání kompresoru.
Kompresor je nejdražší součástí chladicího okruhu a musíme ho chránit!
- **Topný kabel**
Je nezbytný, pokud klimatizaci používáte na TOPENÍ při venkovních teplotách pod 0°C. Při provozu klimatizace v režimu topení kondenzuje na venkovní jednotce voda. Přidáním topného kabelu do venkovní jednotky zajistíme, že tato voda nezmrzne ve venkovní jednotce, ale odtéče z ní.
Špatným odtěkáním kondenzované vody z venkovní jednotky riskujete zejména poškození ventilátoru!
- **Zimní regulace tlaku**
Používá se při provozu klimatizace v režimu CHLAZENÍ za nižších venkovních teplot než je stanoveno výše.
Pokud není použita regulace tlaku, je vnitřní jednotka klimatizace při nízké venkovní teplotě náchylná k zamrznutí.
Při zamrznutí klimatizační jednotky riskujete její poškození a vytečení vody do místnosti!

Popis

● Vnitřní jednotka



● Venkovní jednotka



Než zavoláte servis

Než zavoláte servis, zkontrolujte příznaky závady v následující tabulce. Můžete tím ušetřit své peníze.

Upozornění: Nikdy nezkoušejte sami opravovat klimatizační jednotku. Můžete tím vážně poškodit své zdraví i klimatizaci.

Pokud zde nenajdete odpověď na svůj problém s klimatizační jednotkou, obraťte se na svého dodavatele.

Klimatizaci vždy nejprve vypněte dálkovým ovladačem, než ji odpojíte od přívodu elektrické energie.

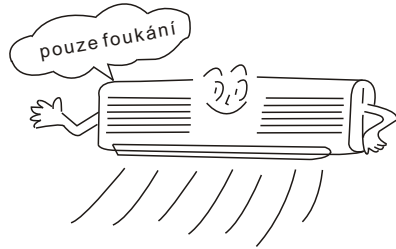
<p>Klimatizace nepracuje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Je klimatizace připojena na přívod elektrické energie? Zkontrolujte jistič, vypínač, vidlici. ● Zkuste klimatizaci znovu vypnout a zapnout.
<p>Chladicí (topný) efekt je malý.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Je správně nastavená teplota? ● Jsou prachové filtry čisté? ● Není vnitřní nebo venkovní jednotka blokována cizími předměty? ● Není zapnut režim SLEEP?
<p>Displej ovladače je matný, klimatizace nepřijímá signál dálkového ovladače.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Nejsou vybité baterie v ovladači? ● Jsou baterie správně vloženy? Zkontrolujte polaritu (+/-). ● Není vysílač znečištěný?
<p>Klimatizace po zapnutí nebo přepnutí mezi režimy nepracuje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● To může být způsobeno 3 minutovou ochranou kompresoru. Po 3 minutách klimatizace začne pracovat.
<p>Klimatizace při topení nefouká okamžitě, nebo jiným než zvoleným směrem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Klimatizace čeká, než se nahřeje tepelný výměník, aby na vás nefoukala studený vzduch.
<p>Klimatizace přestala při topení foukat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Klimatizace odmrazuje venkovní jednotku. To potrvá maximálně 10 minut.

Údržba

Odstávka klimatizace

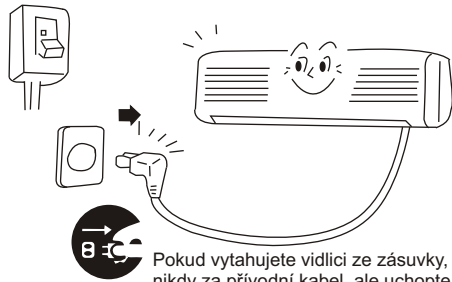
Pokud klimatizaci nebudete delší dobu používat, je vhodné provést následující kroky:

- 1) Pusťte klimatizaci na několik hodin tak, aby pouze foukala vzduch a nechladila.
 - Toho dosáhnete tak, že klimatizaci pustíte v režimu chlazení a nastavíte vyšší teplotu, než je teplota v místnosti.
- Tento krok je důležitý, pokud jste klimatizaci používali v režimu chlazení nebo odvlhčování. Dojde tím k vysušení vnitřku klimatizační jednotky.



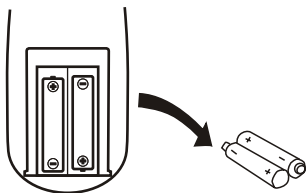
- 2) Odpojte klimatizaci od přívodu elektrické energie.

- Podle toho, jaký způsob napojení na přívod elektrické energie byl při montáži zvolen:
 - vypněte jistič .
 - vypněte vypínač.
 - vytáhněte vidlici ze zásuvky.

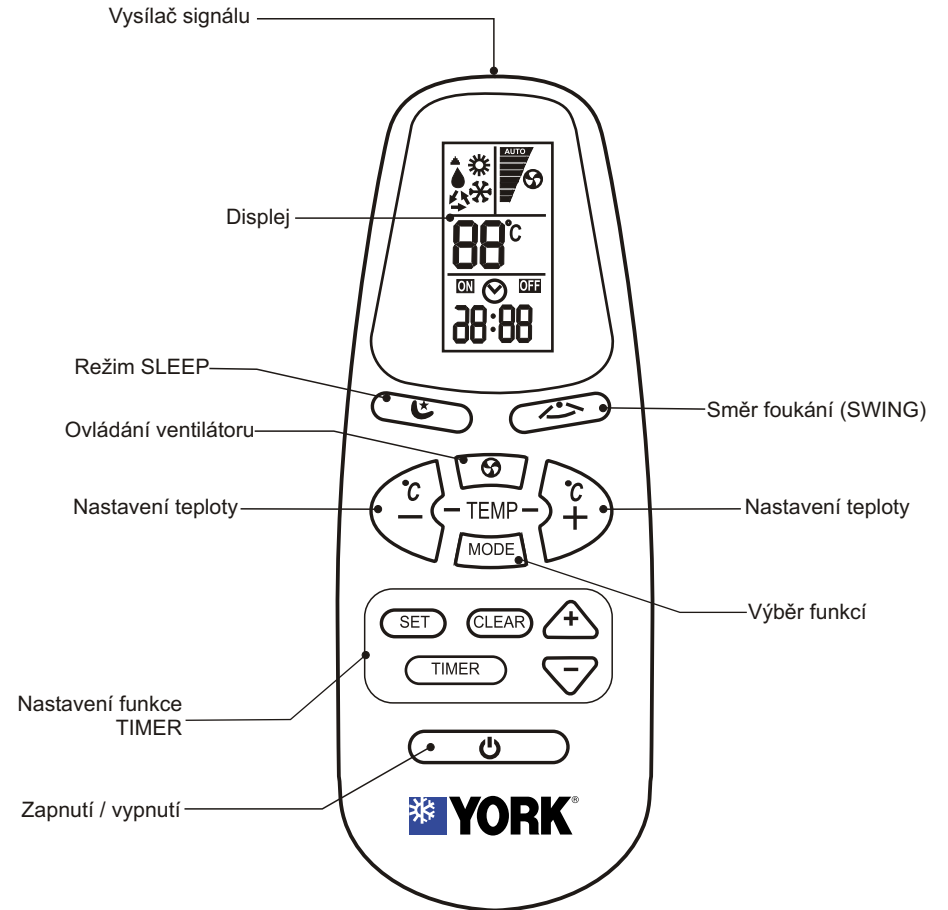


Pokud vytahujete vidlici ze zásuvky, netahejte nikdy za přívodní kabel, ale uchopte přímo vidlici.

- 3) Vyjměte baterie z dálkového ovládání.



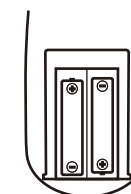
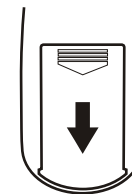
Dálkový ovladač, baterie



• Výměna baterií

Sejměte kryt na zadní straně ovladače




Vložte dvě AAA baterie.



Dbejte na správnou polaritu baterií. Symboly na dně ovladače a na bateriích vám pomohou.

Nastavení času, nouzové ovládání, kontrolky

● Nastavení času na dálkovém ovladači

Při vložení baterií do dálkového ovladače začne na displeji blikat 12:00. Klávesami   nastavte aktuální čas. Nastavení času potvrďte stiskem . Hodnota na displeji přestane blikat.

Pokud jste při nastavování 10 vteřin nestiskli žádné tlačítko, zůstane nastavena hodnota 12:00 nebo posledně nastavená hodnota.

Pro nové nastavení podržte na 3 vteřiny . Nastavená hodnota začne blikat a je možné ji znovu změnit.

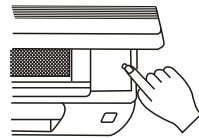
● Nouzové ovládání (pokud nemůžete použít dálkové ovládání)

Pokud jsou vybité baterie nebo je dálkové ovládání rozbité, můžete použít nouzový spínač pro spuštění klimatizační jednotky.

Stiskem nouzového ovladače klimatizační jednotku zapnete do automatického režimu.

Dalším stiskem nouzového ovladače klimatizační jednotku vypnete.

Při spuštění klimatizační jednotky nouzovým ovladačem je rychlost ventilátoru i poloha lamely volena automaticky.



● Kontrolky na klimatizaci



- | | |
|----------------|---|
| POWER | signalizuje připojení k elektrické síti. |
| TIMER | svítí, pokud je použita funkce TIMER. |
| SLEEP | označuje spuštěnou funkci SLEEP. |
| RUN | indikuje, že je spuštěný některý provozní režim. |
| ČÍSLICE | zobrazují aktuální teplotu v místnosti.
Po přijetí signálu dálkového ovladače ukazují několik vteřin nastavenou teplotu. |

Údržba

Nejdůležitější částí údržby je
ČIŠTĚNÍ PRACHOVÝCH FILTRŮ

Každé dva týdny zkontrolujte čistotu prachových filtrů. Pokud jsou znečištěné, vyčistěte je.

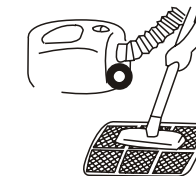
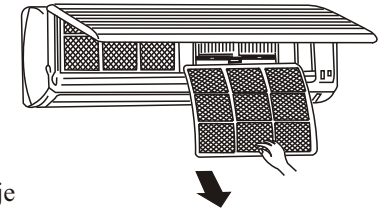
Pokud jsou silně znečištěné, zkráťte interval mezi kontrolami.

1) Odklopte přední panel.

2) Vyjměte prachové filtry z pozic.

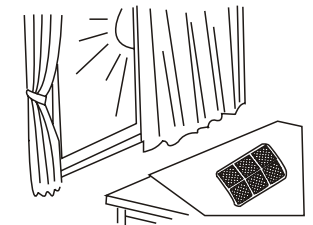
3) Znečištěné filtry omeťte smetáčkem, vysajte vysavačem nebo umyjte ve vodě.

- Pokud jsou filtry silně znečištěné, umyjte je v roztoku mycího prostředku.
- Filtry nemyjte v horké vodě, teploty nad 50°C mohou způsobit deformaci filtrů.

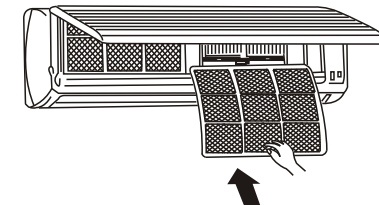


4) Filtry nechte uschnout na stinném dobře větraném místě.

- Filtry nesušte blízko zdrojů tepla nebo na přímém slunci - teploty nad 50°C mohou způsobit deformaci filtrů.



5) Vraťte filtry do původních pozic.



Časové programování

Než použijete funkci TIMER, ujistěte se že máte správně nastaven reálný čas!

Nastavení času VYPNUTÍ

Použitím této funkce nastavujete čas, kdy se má klimatizace vypnout.

Stiskněte tlačítko **TIMER**, na displeji začne blikat **OFF**. Tlačítka **▲** **▼** nastavte čas, kdy se má klimatizace vypnout. Nastavení potvrďte stiskem **SET**. Na displeji bude svítit **OFF**.

Nastavení času vypnutí musíte provést, dokud bliká kontrolka **OFF**. Pokud 10 vteřin nestisknete žádné tlačítko funkce TIMER, bude nastavování této funkce ukončeno. Pokud chcete vymazat nastavení funkce TIMER, stiskněte tlačítko **CLEAR**.

Nastavení času ZAPNUTÍ

Použitím této funkce nastavujete čas, kdy se má klimatizace zapnout.

Stiskněte dvakrát tlačítko **TIMER**, na displeji začne blikat **ON**. Tlačítka **▲** **▼** nastavte čas, kdy se má klimatizace zapnout. Nastavení potvrďte stiskem **SET**. Na displeji bude svítit **ON**.

Nastavení času vypnutí musíte provést, dokud bliká kontrolka **ON**. Pokud 10 vteřin nestisknete žádné tlačítko funkce TIMER, bude nastavování této funkce ukončeno. Pokud chcete vymazat nastavení funkce TIMER, stiskněte tlačítko **CLEAR**.

Důležité

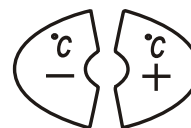
Pokud je nastaveno časové zapnutí nebo vypnutí klimatizace, musí být dálkové ovládání v nastavený čas v dosahu klimatizace. Pokud nebude v dosahu klimatizace, nedojde k nastavenému zapnutí / vypnutí!

Dálkový ovladač - popis



Zapnuto / vypnuto

Používá se pro zapnutí a vypnutí klimatizace.



Nastavení teploty

Stiskem tlačítek pod šipkami měníte nastavení požadované teploty. Každým stiskem tlačítka - snížíte nastavenou teplotu o 1°C. Každým stiskem tlačítka + zvýšíte nastavenou teplotu o 1°C. Teplotu je možné nastavit v rozsahu 16~32°C.



Nastavení režimu

Slouží k nastavení požadovaného provozního režimu v pořadí:



Automatický ⇔ Chlazení ⇔ Odvlhčování ⇔ Ventilace ⇔ Topení

Jednotlivé režimy jsou popsány dále.



Ovládání ventilátoru

Tlačítko slouží k nastavení požadované rychlosti ventilátoru. Čím vyšší rychlost ventilátoru zvolíte, tím více klimatizace fouká a účinnost chlazení (topení) je vyšší.

Rychlosti je možné přepínat v pořadí:



Při zvolené automatické rychlosti se rychlost ventilátoru mění podle rozdílu mezi nastavenou teplotou a teplotou naměřenou klimatizací. Jak se snižuje rozdíl mezi nastavenou teplotou a teplotou v místnosti, snižují se i otáčky ventilátoru.

Upozornění: nejnižší rychlost ventilátoru je automatikou zvolena ještě před dosažením požadované teploty (při rozdílu teplot 1°C).



SLEEP

Stiskem tohoto tlačítka zapnete / vypnete režim SLEEP.

Pokud funkci SLEEP zapnete při režimu chlazení, klimatizace dvakrát vždy po hodině provozu zvýší nastavenou teplotu o 1°C. Tu bude dále udržovat a po sedmi hodinách ji vypne.

Pokud funkci SLEEP zapnete při režimu topení, klimatizace dvakrát po hodině provozu sníží nastavenou teplotu o 1°C. Tu bude dále udržovat a po sedmi hodinách ji vypne.

**Klimatizace po přijetí signálu od dálkového ovladače vždy "pípne".
Pokud se tak nestane, signál nebyl přijat!**

**Klimatizace po přijetí signálu od dálkového ovladače vždy "pípne".
Pokud se tak nestane, signál nebyl přijat!**

Směr foukání

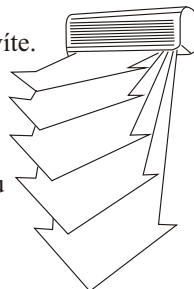


Směr foukání - SWING

Stiskem tohoto tlačítka uvedete lamelu do cyklického pohybu nahoru a dolů (SWING).
Dalším stiskem téhož tlačítka cyklický pohyb zastavíte.

Doporučené polohy lamely:

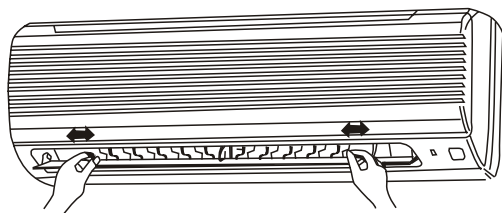
- Při režimech chlazení a odvlhčování je vhodné nastavit lamelu do horní (vodorovné) polohy.
- Při režimu topení doporučujeme nastavit lamelu dolů.



Horizontální lamelou nikdy nehýbejte rukou!

Nastavení foukání do stran

Proud vzduchu vyfukovaný klimatizací můžete usměrnit do stran nastavením vertikálních žaluzií.



Provozní režimy



Automatický režim

Po zapnutí tohoto režimu klimatizace klimatizační jednotka sama volí mezi chlazením a topením v závislosti na teplotě v místnosti. Pokud je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota, klimatizace bude chladit. Pokud je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota, klimatizace bude topit. Pokud teplota v místnosti odpovídá (s tolerancí) nastavené teplotě, klimatizace bude odvlhčovat. Při zvoleném automatickém režimu můžete měnit nastavenou teplotu, otáčky ventilátoru i nastavení lamely (směr foukání).



Režim CHLAZENÍ

V režimu chlazení klimatizace dochlazuje prostor na nastavenou teplotu. Klimatizace se snaží udržet nastavenou teplotu $\pm 1^\circ\text{C}$. Při režimu chlazení můžete měnit nastavenou teplotu, rychlost ventilátoru i nastavení lamely (směr foukání).



Režim ODVLHČOVÁNÍ

V režimu odvlhčování se klimatizace snaží odvlhčit vzduch v místnosti a přitom místnost minimálně ochladit. Při zvoleném režimu odvlhčování můžete měnit nastavenou teplotu, rychlost ventilátoru i nastavení lamely (směr foukání).



Režim TOPENÍ

V režimu topení klimatizace dotápí prostor na nastavenou teplotu. Klimatizace se snaží udržet nastavenou teplotu $\pm 1^\circ\text{C}$. Při režimu topení můžete měnit nastavenou teplotu, rychlost ventilátoru i nastavení lamely (směr foukání).



Režim POUZE VENTILÁTOR

V režimu pouze ventilátor klimatizace nechladí ani netopí, pouze filtruje a fouká vzduch. Při zvoleném režimu "pouze ventilátor" můžete měnit pouze rychlost ventilátoru a nastavení lamely (směr foukání). Po zvolení tohoto režimu v levé horní sekci displeje dálkového ovladače nesvítí žádný symbol. Pouze v pravé horní sekci svítí symbol ventilátoru a zvolená intenzita foukání.

**Klimatizace po přijetí signálu od dálkového ovladače vždy "pípne".
Pokud se tak nestane, signál nebyl přijat!**

**Klimatizace po přijetí signálu od dálkového ovladače vždy "pípne".
Pokud se tak nestane, signál nebyl přijat!**

